

GR

Sa religione in sa idda de Sarule durante s'etate moderna  
(in «Cortes abertas de Sarule: 28-30 settembre 2007»)  
de Rimundu Turtas

A printzipios de su millechimbichentos, Sarule it una de sas 25 iddas de s'antica diotzesa de Otzana; tantu pro bos nde dare un'idea, in sa matessi diotzesa bi vini Orane, Onieri, Oroteddi, Otzana, Bolotana, Benetzutzi, Nugoro e Orune. Dae pacos annos, de tando, su re de Sardigna, chi it Ferdinandu de Aragona, it pessande che 18 diotzesis pro unu regnu, chi sos matzores suos aiana conquistatu leandenchelu a sos Pisanos dae su milletrechentosvintise, ini troppu: durante quasi tottu sa secunda parte de su seculu battordichi (dae su milletrechentos a su milletrechentosnovantanove), guasi tottu custu regnu s'it rebellatu contra sos aragonesos e solu a printzipios de su seculu bindichi l'aiana poitu suttamitere: a sa gherra s'it annanta sa pestilentzia e isa carestia, de modu chi guasi su mesus de sa populazione si nche it morta e in su 1484 – sa prima via chi nois la connoschimus – sa populazione de Sardigna no arrivaia a duchetamitza pessones.

In cussas conditziones, pessaiat Ferdinandu, decheotto diocetzi ini troppu: meta de sos piscamos no istaiana in sas diotzesis issoro ma si nche ini andatos aterue chene si curare de su chi devian fachere comente piscamos, sarvu su 'e si collire su pacu inari chi lis tocchiai; sos priteros puru lassatos chene dissiprina achiana su chi cheriana, guasi cataunu aiat sa concubina sua, ini ignorantes chi appenas ischiana leghere sa missa ma non cumprendiana guasi nudda de su chi leghiana ca it in latinu; dae custu, bos potites fachere un'idea de comente ini sas conditziones morales de su populu, si dae uve devian bidere sa luche, b'aiat iscuru meta; e non faeddemas de sas conditziones materiales o economicas.

Apo acattatu una descritzione de sa idda de Orane de su millechimbichentossettanta battoro e credo chi potat balere vintzas pro Sarule; bol.la orto dae s'ispagnolu: «su prus de sa tzente e de sas domos de cussa idda [Orane], narat sa relatzione, sono poveros e son bestitos meta poveramente; sas domos sono bassas e poveras, tantu che meta de cussas parene prus pinnetas de pastores chi no ateru; est veru chi bi nd'at ateras de tzente ricca e de tzente estita vene, chi si trattana vene e tzertos de cussos sono bastante printzipales; però su prus de sa tzente est comente apo già natu e dae custu si sichit chi b'at paca pulitzia [...]. Su prus de sa tzente est estita de pannu, qui in Sardigna si nat furesi (herbaje), mentras chi sas feminas – vintzas in s'iverru – son bestitas de tela e andan iscurtas

[...]. Cantu a sos priteros, in ateros tempos s'isposaiana a mesa carta [cheret narrere chi, terminatu su cojuviu o pro s'essere iscropatos omine e femina o pro morte de unu de sos duos, su chi aian fattu cando ini impare deviat esses partitu a mes'a pare]; como, grazias a Deus, sono meta pacos sos concubenarios tra sos priteros», iscriiat custu relatzione de su 1574.

Bos apo natu già duas vias chi 18 diotzesis pro Ferdinandu ini troppu: de accordu chin su papa Alessandru sestu, chi sende de sa famiglia de sos Borgias, eniat dae su regnu de Valentzia chi nde it re su matessi Ferdinandu, re e papa s'ini detzisos de reduire sas diotzesis sardas dae decheotto a sette. Ite nd'at sutzessu de sa diotzesi de Otzana? Ferdinandu at pessatu de unire tres de sas anticas diotzesis de sa Sardigna tzentrale, Otzana, Crasta e Bisarchiu in modu de nde achere una sola e de la ponnere sutta su lumene de s'Alighera, chi prima no esistiat comente tzentru de diotzesi ma it solu una sempritze parrocchia de sa archidiotzesi de Tsatsari; dae su 1503, duncas, s'Alighera diventat diotzesi autonoma, cumposta dae sos territorios de sas tres diotzesis chi appo lumenatu; dae tando, Sarule appartenit a sa diotzesi de s'Alighera e bi sichit a istare vinas a su primu de jannargiu de su 1939 dae cando, impare chin Oniveri, Orane, Oroteddi e Otzana, achet parte de sa diotzesi de Nugoro.

Un'operatzione, custa de s'Alighera, chi no manteniat in nudda sas rejones pastorales chi secundu su papa e su re deviana cumandare tottu cuddu cambiamentu; sa veritate it chi su re cheriat recupessare sa fidelitate de sos de s'Alighera, su prus catalanos e aragonesos, durante sa gherra pro suttamittere su juighe de Arborea chi s'it rebellatu a sos res matzores suos; bos devites ammentare poi che semus in d'unu tempus chi sos rees ini achende totu su possibile pro potere controllare la nomina de sos piscamos e lu cherian fachere, non ponendebi omnes chi pro sientzia e onestate de vita esseren istatos dignos de achere custu serviziu; a issos importaiat solu chi sos piscamos novos – chin sa autoritate e s'incantu chi lis veniat dae cuss'incaricu religiosu e ispirituale – aeren ajuatu su governu de su re a mantenere s'ordine pubbricu chin medios ispirituales, comente sos governantes tziviles e militares lu manteniana chi sa forza de sas armas; pro custu sos piscamos chi issos cheriana, devian essere catalanos o de ateras partes de Ispagna, pessones de fiduzia chi esseren istatos non solus de accordu chin sa politica de su re ma chi l'aerene ajuata a resessire in donzi modu. In prus, s'Alighera it una tzitate abitata dae catalanos e aragonesos e governata comente esseret istata sa tzitate de Bartzellona o un'atera tzitate de su regnu de Aragona; achendela tzentru de una nova diotzesi chi it fatta de sas viddas, postas tottu cantas in sa Sardigna interna, uve sa tzente aeddaiat solu in sardu, si ponian in cumpetizione sos priteros

catalanos e de origine ispagnola de sa tzitate, chin sos priteros sardos de sas viddas: sas menztus parrochias andaiana a cuddos, chi poi si cumportaiana chin sos sardos – priteros o jacanos chi esseren istatos – comente meres chin sos tzeraccos.

Torramus a Sarule. Sa prima via chi ischimus carchi cosa de sa populatzione est in su 1497: pro chi si potat fachere unu paragone bos apa a legere prima su lumeru de Sarule poi su 'e Orane e su 'e Oniveri;

in su 1497 in Sarule b'aiat 234 omnes, guasi tottu capos de famiglia, 540 in Orane e 138 in Oniveri;

in su 1515, custos fomines ini 219 in Sarule, 500 in Orane, 150 in Oniveri; solu custa idda aiat creschitu, mentras chi sas ateras aiana minimatu;

in su 1559 b'aiat 246 fomines (chin 212 "ocos") in Sarule, 556 e 552 "ocos" in Orane e 131 e 112 "ocos" in Oniveri.

ma solu dae sa fine de su seculu seichi, su 1500, sos lumeros sono prus pretzisos ca sa cantitate da sa populatzione de dontzi idda si contaia in *focos*, est a narrere in *fuchiles*, gai si naraina sas unitates familiares fiscales, sar familias chi pacaina sas tassas pro su re e pro su governu; nois connoschimus custos lumeros ca serviana a sos matzores de donzi idda pro ischire chie deviat pacare e chie nono e cantu deviat pacare; in sos seculos imbenientes est custa tassa chi si naraiat *su focaticu*; cheret narrere chi b'aiat *ocos* chi – pro esser meta poveros, pessate a una gattia chin fitzos minores, chi a grassas si, travaglianne, resessiat a non morrer de sa gana – ini dispensatos dae pacare sas tassas; in media custa tzente meta povera achiat su deche pro chentu de donzi idda; pro ischire duncas su lumeru pretzisu de sa populatzione de una idda si devet multiplicare pro battoro su lumeru de sos *focos* fiscales e annangere su deche pro chentu in prusu pro aere sa summa justa de totu sa tzente de una idda, pacantes e nono, omnes et feminas supra sos 7 annos.

In su 1583, Sarule contaia 275 *ocos* (1200 abitanes supra sos 7 annos), 621 nde contaia Orane e 164 Oniveri;

In su 1627, Sarule aiat 296 *focos*, 767 Orane, 136 Oniveri; bos setzis abitzatos che totas tres viddas sono in creschita forte; come istate attentos a sos effettos de sa peste de su 1652:

In su 1655, Sarule aiat solu 118 *ocos*, 562 Orane, 47 Oniveri; una trintina de annos dopo,

in su 1678, dae 118 Sarule brincat a 301, Orane dae 562 a 627, Oniveri imbetzes sichit a minimare e dae 47 andat a 34; appenas dech'annos dopo, in su 1688, Sarule it torratu a 246, Orane a 502, Onieri a 30;

in s'urtimu tzensimentu de su Millesettichentos, in su 1751, Sarule contaiat 1365 abitanes, Orani 2044, Oniveri 165, sempres supra sos 7 annos

Comente idites, semus in dunu tempus de guasi tres seculos, chi sos istoricos de sa demografia lumenan comente demografia de s'anticu regimine, unu movimentu de sa populazione chi no aiat istassa; dae taintantu b'aiat carestias e pestilentias che achian abbassare de repente sa populazione, chi però subito dopo torraiat a fartziare chin fortza.

Comente it sa pratica religiosa in cussos tempos? S'ischit carchi cosa supra 'e Sarule? Pro rispondera a custas dimandas bisontzat de abbaitare tres cosas: sos piscamos, sos priteros, sa tzente: las vidimus a unas a unas.

Sos piscamos:

dopo su contziliu de Trento, sos piscamos non si poten prus movere dae sa diotzesi; pro sinch'allargare prus de carchi mese bi cheret su permissu de su papa; solu de custa manera potene essere a dispotzione de su populu e sono in condizione de poter conoschere sas netzessitates de sa tzente issoro, in sa capitale e in sas viddas; sono obbricatos a visitare sa diotzesi nesi una via a s'annu pro nch'irraichinare sos malos usos e pro b'impiantare e cuffirmare sos vonos. S'offiziu issoro est de esser mastros de sa dottrina cristiana, deven esser capatzes de istruire a tottu, mannos e minores, omnes e feminas, ischitos e ignorantas, priteros e jacanos; pro acher custu non bastaiat che esseren istatos tzente meta istruita, comente ini, devian conoschere sa limba de sa tzente issoro; una cosa, custa, ch'it netzessaria vinas pro unu governu ispirituale de tottu custa tzente; isse deviat essere, comente a Cristos, su pastore vonu de sas animas, cumbattinde sos prepotentes, curretzinde sos peccatores, aende pietu de sos debiles, dande animu a sos chi achian bene. Custu fattu de essere sempres presentes lis at permissu, pro nde narrer una, de nche ocare s'abusu de su concubinatu, meta praticatu, non solu tra sos priteros ma vinas in su populu.

A dolu mannu b'aiat cosas chi lis impediane de acher vene su chi devian fahere. Sa mancanzia de caminos e de pontes, in s'iverru lis impedit de si movere – sempere a caddu ca non b'aiat caminos si non pro carros – dae una idda a s'atera; in s'istiu o, menztus, dae urtimos de maju-primos de lampatas finas a fines de sant'Andria-primos de Natale, b'it sa malaghera presente in guasi tottu sas campagnas, una malattia chi it tando periculosa e mortale, mescamente pro sa tzente chi non fit accrimatata a cussa malattia: pro achere sas visitas pastorales sos piscamos aiana a dispostzione solu su veranu, ma in cussu matessi tempus devian esser presentes in su tzentru de sa diotzesi ca b'ait funtziones chi non bi potian

mancare in tempus de Pasca. In concrusione, pro sa visita pastorale issos disponiana su massimu de mese e mesu dontz'annu; pro custu potiana visitare sar viddas de sa diotzesi una via dontzi chimbe-decannos, cando non fini de prus.

Ma sa cosa peus chi non lis permittiat de essere pastores de animas, ma – a su prus – cussentziosos impiegatos de sa pastorale it sa ignorantzia de sa limba sarda; cando dae Roma lis dimandaina si preicaiana a sa tzente in sa limba issoro, issos rispondiana o chi su sardu it una limba barbara e non b'aiat mediu de l'imparare, o chi la ini imparande ma non b'ini galu resessitos; sempres però naraina che mandaina a tottu sar viddas priteros chi preicaiana in sardu e chi achiana sas missiones; su prus de custos ini sos zesuitas e dae sa secunda parte de si Milleseschentos, sos caputzinos; cando sos piscamos andaina in visita pastorale si picaiana s'interprete, comente chi esserene istatos andande a no isco uve.

De sos priteros n'amus arrejonatu bastante; un'atera cosa a favore de sos piscamos e chi los at ajuatos a nch'isperdere su concubinatu tra issos, est istatu su 'e los obricare, si cherian esser ordinatos a priteru, a fachere nessi sas iscolas de grammatica, chi de narrere sas iscolas medias de como; creschende s'istruzione issoro, it prus fatzile chi aerene cumpresu mentzus sos doveres de unu priteru, e sa netzessitate de praticare una vita chi non esseret istata troppu lontana dae su chi devian preicare. Est, no a sos piscamos, ma a cussos priteros de bona vita, chi biviana in mesu de sa tzente e nd'aeddaiat sa limba, chi si devet si sa dottrina cristiana est intrata in sa sotzietate, diventande parte essenziale de sa propria identitate sarda. E b'at guadagnatu finzas sa limba impreata in sas preicas, in sas rappresentatziones sacras in sardu supra sa vita de Cristos e de sos santos, in sas funtziones de Natale comente su Tzesusette, e de sa Passione de Cristos comente s'Iscravamentu e s'Interru, e su prus de tottu, in sos *Gosos*, *Goccius* e *Grobbes*. Cumpostas a partire dae urtimos de su Mille e chimbichentos, e praticatos vinas a Chimbantannos fachtet – si conoschene sas Grobbes de Santa Maria Goretti, de Nostra Signora de Lourdes e de Fatima – sono un'ispreu non solus de sa devotzione popolare, ma vinamentas de s'istoria de sa limba sarda, comente est cambiata durante nessi chimbe seculos. Tzertos gosos poi sono de una rara bellezza e non si potene intendere e cantare chene cummotzione chi ti picat a sas intragnas. Pessate solu a sos gosos de Gonari – no lu naro ca bi setzis vois – chi sono tra sos prus bellos de tottu.

Ateras duas cosas ana datu un'impreta particolare a sa religiositate de sa Sardigna e mustrana cantu manna iti sa partecipatzione de sa tzente.

Prima 'e tottu sas cuffrarias chi ini sotzios voluntarios de tzente comune, a bias de omnes e de eminas, cuffrates e cussorres, chi aiana una tzerta autonomia dae sos

priteros de sa parrocchia in s'attivate e in s'amministratzione de sos benes issoro; si obbricaiana no solus a una frequentzia prus applicata de sos sacramentos e de sas proprias devotziones chi praticaina in sos oratorios issoro ma a ajuare sos ateros in bizontzu, cumintzande dae sos de sa cuffraria... In su 1684, in Sarule b'ini sos cuffrates e sas cossore de Santa Ruche.

E poi b'ini sas crejas de sa idda e de sa campagna; secundu sa visita pastorale de su 1684, bi nd'aiat nessi 7: 3 in sa idda, sa parrocchiale de Santu Michelli, Santa Ruche, S. Antoni de Padua, e battoro in sa campagna, Santa Luchia, Santa Marta, Santu Bennardinu e Nostra Signora de Gonare. Sono locos de devotzione e de promissas, ma sono diventatas puru un'elementu netzessariu de sa campagna sarda, quasi comente sos nuraches.

